**СЕССИЯ ФАКУЛЬТЕТА**

**РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ,**

**посвященное 20-летию кафедры ТиПЛ**

Руководители – проф. Н.А. ФЕНЕНКО, проф. Л.И. ГРИШАЕВА

***Заседание 16 апреля в 13.30, ауд. 49***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. КРЕТОВ А.А. Параметрический анализ лексики санскрита
2. Доц. ШИЛИХИНА К.М. "Расскажите мне о вкусе" – синестетические метафоры в гастрономическом дискурсе
3. Доц. МЕРКУЛОВА И.А. Изофраза "пресная вода" на лингвистической карте Европы
4. Проф. ПОЛОВИНКИН И.П., проф. КРЕТОВ А.А., доц. ДОМБРОВСКАЯ И.В. О некоторых математических моделях в языкознании
5. Доц. ДОНИНА О.В., проф. БОРИСКИНА О.О. ​Кафедра теоретической и прикладной лингвистики как участник мегагранта «Компьютерно-лингвистическая платформа нового поколения для цифровой документации русского языка: инфраструктура, ресурсы, научные исследования»

**СЕКЦИЯ**

**«РЕЧЕВЕДЕНИЕ И ПСИХОЛИНГВИСТИКА»**

Руководители – проф. ВЕЛИЧКОВА Л.В., доц. АБАКУМОВА О.В.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 48***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. ВЕЛИЧКОВА Л.В. Инвентарь речевых жанров носителя языка (психолингвистическая характеристика).
2. Доц. АБАКУМОВА О.В. Вопросительные высказывания в русской и испанской звучащей речи (на материале телеинтервью).
3. Доц. БАЕВА Е.И. Вербализация невербального компонента коммуникации во фразеологической системе итальянского языка.
4. Доц. ВОРОПАЕВА И.В. Звукоизобразительность поэтической речи: универсальность и национально-специфические черты.
5. Доц. ПЕТРОЧЕНКО Е.В. Речитатив как вид вокальной формы языка (исследование на материале русской оперы).
6. Доц. ЖАБИН Д.В. Механизм психолингвистических исследований речи в условиях эмоциональных и патофизиологических факторов стресса
7. Преп. ПОСПЕЛОВА С.Н. Просодические образцы детской звучащей речи в восприятии носителей родного и неродного языков.
8. Преп. ГАДИНА Ю.А. Реализация контраста звучности согласных в шепоте
9. Асп. САДРАДДИНОВА Н.А. Сопоставительный анализ фонетических систем немецкого и лезгинского языков.
10. Преп. ГАЙДИНА Ю.А. Реализация контраста звучности согласных в шепоте.
11. Преп. ОХОТИНА В.О. Проблема соотношения чтения и говорения в концепции Л. С. Выготского.
12. Асп. БОГДАНОВА В.С. Признаки ментального лексикона в условиях билингвизма.
13. Соиск. БЕЛОУСОВА Е.Н. Истоки становления отечественной науки в области коррекции речевых навыков.
14. Соиск. ЛЕВИН К.Ю. Понятие термина в психолингвисте.
15. Соиск. МАРАСАНОВА К.И. Характеристика речи в подкастах с точки зрения речевых жанров.
16. Соиск. ОСИЦКАЯ Е.Ю. Аспекты мультимодального анализа речевой коммуникации (на материале русских и немецких телевизионных прогнозов погоды).

**Секция**

**«ПРОБЛЕМЫ обучения иностранным языкам в вузе»**

Руководители – доц. ЩЕРБАКОВА М.В., преп. КУЗНЕЦОВА Е.С.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 52***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Доц. ЩЕРБАКОВА М.В. Формирование профессиональной общности преподавателей и студентов в процессе овладения корпоративной культурой.
2. Доц. ЧЕРЕПКОВА Н.В. Студенты глазами преподавателя: проблемы взаимодействия и их решения
3. Доц. ПАНКОВА Т.Н. Развитие навыков «агентности» у студентов высшего учебного заведения
4. Доц. ФОМИНА И.В. Студенческая конференция как отражение проблем изучения иностранного языка в системе высшей школы.
5. Доц. СОЛОВЬЕВА И.Ю., ст. преп. СЕЛЕЗНЕВА Е.С. Взаимодействие преподавателя и студентов в процессе обучения академическому иноязычному дискурсу в высшей школе
6. Доц. ДОМБРОВСКАЯ И.В. Школа – вуз: преодоление разрыва в обеспечении метапредметного содержания иноязычного образования
7. Доц. БОРОДКИНА Г.С., доц. ТРУХИНА С.А. Современные подходы к составлению учебно-методических пособий для студентов нелингвистических направлений подготовки / специальностей.
8. Преп. КУНАЕВА Н.В. О способах преодоления трудностей при обучении аудированию
9. Преп. АГАСАНДОВА М.В. Использование аутентичных материалов в процессе обучения французскому языку
10. Преп. ЧЕПРАСОВА Т.Л. Педагогическая рефлексия как средство саморазвития профессиональной компетентности преподавателя иностранного языка
11. Преп. ТИХОМИРОВА О.В., преп. СЕЛЕЗНЕВА Е.С. О развитии навыков профессионально-ориентированной академической презентации в рамках дисциплины «иностранный язык» (английский) (на примере отработки приёмов привлечения внимания аудитории)
12. Преп. КУЗНЕЦОВА Е.С. Оценивание для образования: условия, приемы, перспективы

*Круглый стол*: взаимодействие преподавателей со студентами в условиях новых реалий: изменения ценностей в обществе, запросов и вызовов молодежи, эмоциональное и физическое здоровье молодых людей

**Секция**

**«Инновации в преподавании иностранных языков»**

Руководители – доц. ЧАЙКА Е.Ю., доц. БОЧАРОВА М.В.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 51***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Доц. ЧАЙКА Е.Ю. Обучение иностранным языкам в цифровую эпоху: модель TPACK
2. Доц. ЛУКИНА С.Л. Повышение мотивации обучающихся в условиях дистанционного обучения
3. Доц. СУХАНОВА М.В. Обучение иностранному языку в языковом вузе с применением дистанционных технологий
4. Доц. БОЧАРОВА М.В. Многосерийная ролевая игра-история в рамках курса иностранного языка: преимущества формата
5. Доц. ДЬЯКОВА Е.Ю. Проблемы электронной интернационализации
6. Доц. ПЕТРОСЯН Ж.В. Опыт организации проектной работы студентов-магистров по методике EduScrum
7. Доц. ЧАЛЕНКО Е.С. О построении занятия по немецкому языку в moodle
8. Ст. преп. ЛАРИНА Е.Б. Преимущества и недостатки онлайн курсов для изучения предмета Иностранный язык в профессиональной сфере в магистратуре направления "Менеджмент"
9. Преп. ЕПРИНЦЕВА Ю.Н. Визуализация и геймификация в обучении иностранным языкам
10. Преп. ЧЕРКАСОВА О.Л. Формирование навыков чтения у студентов неязыковых специальностей при дистанционном обучении
11. Преп. КЛИМЕНКО Е.И. Полезные инструменты для проведения онлайн занятий

*Круглый стол*: современные тренды в образовании, межкультурной коммуникации, интернационализации образования.

**СЕКЦИЯ**

**«ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ И ДИДАКТИКИ ПЕРЕВОДА»**

Руководители – проф. ФЕНЕНКО Н.А., доц. КУЗЬМИНА Л.Г.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 72***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. ФЕНЕНКО Н.А. Художественный реаликон: к проблеме интерпретации понятия
2. Доц. ПОБЕГАЙЛО И.В. Перевод фразеологических единиц общественно-политических текстов (на материале итальянского и русского языков)
3. Доц. ПИВОВАРОВА Е.Л. Лингвокультурная трансляция как одна из проблем киноперевода
4. Доц. СУХАРЕВА Е.Е. Перевод научно-технических текстов: специальное ПО и роль переводчика.
5. Доц. КОРНЕВА Е.В. Лингвокультурные особенности локализации сайта компании: раздел «Персоналии»
6. Доц. КАШКИНА Е.В. Пунктуационная интерференция при переводе (на примере французского языка марокканских билингвов)
7. Доц. КУЗЬМИНА Л.Г. ОПК – ядро современных компетенций выпускника вуза
8. Доц. Борисова Л.А. О создании учебных пособий с "методическим лицом": как учесть требования ФГОС
9. Доц. ИСАЕВА А.А. Опыт применения средств автоматизации перевода в практическом курсе финансово-юридического перевода
10. Доц. СЕМОЧКО С.В. Особенности обучения аудиовизуальному переводу в системе подготовки современных переводчиков
11. Доц. КАШКИНА О.В. Регионализация при преподавании устного перевода: возможности и реальность
12. Преп. ЛИТВИНОВА Е.А. Роль культурных различий в процессе перевода как один из факторов успешного межкультурного общения
13. Преп. БЕРДНИКОВА О.В. Трудности перевода современной итальянской прозы на русский язык
14. Преп. КУЗЬМЕНКО П.Б. Языковые переносы при создании текстов англоязычных научных статей по лингвистике неносителями английского языка.
15. Преп. СОКОЛОВА О.И. Приемы обучения, используемые при формировании компетенции по редактированию текста перевода с французского языка на русский язык с использованием Национального корпуса русского языка

*Круглый стол*: цель, содержание, структура подготовки, компетенции лингвиста-переводчика (ФГОС ВО 3++); применение современных информационных технологий при обучении переводчиков и попытка выявить наиболее востребованные направления переводческой деятельности для повышения качества подготовки переводчиков.

**СЕКЦИЯ**

**«ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ**

**И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ»**

Руководители – проф. АЛЕКСЕЕВА Е.А., проф. КОРНЕВА В.В.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 85***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. АЛЕКСЕЕВА Е.А. Семантико-функциональная классификация простого предложения во французском языке
2. Проф. КОРНЕВА В.В. Инфинитивные конструкции в русском и испанском языке
3. Проф. БАБУШКИН А.П., преп. КУЗЬМЕНКО П.Б. Сравнительные обороты как средство активизации звуковых представлений в речи героев художественных произведений.
4. Проф. КРЕТОВ А.А., преп. СТАРОДУБЦЕВА Ю.А. Чередование О~А перед суффиксом =ЫВА
5. Доц. ОВЧИННИКОВА Н.И. Инверсия в современном английском языке
6. Доц. ФИЛИППОВА Т.Н. Дискурсивы - маркеры рестриктивного значения в русском и испанском языках.
7. Доц. ШЕМИНОВА Н.В. Иностранные заимствования в сфере испанской моды
8. Доц. СУХАРЕВА О.В. Особенности словообразовательной деривации этноконнотированных художественных онимов
9. Преп. РОДИОНОВА Н.С. Английские глаголы ЛСГ ASK: особенности семантики и сочетаемости
10. Преп. ПУСТОВАЛОВА Ю.А. Дискурсивный маркер "en plan" в испанском языке
11. Преп. КАРТАВЦЕВ В.Н. Изучение явной и скрытой грамматики на материалах Национального корпуса русского языка
12. Преп. ПЕРЕВЕРЗЕВА Н.А. Пунктуация в испанском языке.
13. Преп. ЛЫСЕНКО Н.И. Антропонимы в произведении Бенито Переса Гальдоса «Национальные эпизоды»
14. Преп. ШИМКО В.Г. Трампизмы и другие неологизмы, образованные от антропонимов: afterparty.
15. Асп. ЧВИРОВА А.А. Реляционно-предметные предложения во французском языке

*Круглый стол*: изучение грамматики и дальнейшее применение результатов в практике преподавания языков как иностранных

**СЕКЦИЯ**

**«КОГНИТИВНЫЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ. ДИСКУРС И ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА»**

Руководители – проф. БЫКОВА О.И., проф. ЦУРИКОВА Л.В.

***Заседание 16 апреля в 15.30, ауд. 49***

***(пл. Ленина, 10)***

1. Проф. ТОПОРОВА В.М. Когнитивно-семантический потенциал визуальной метафоры.
2. Проф. БЫКОВА О.И. Поликодовость исследования коннотации
3. Проф. ЦУРИКОВА Л.В. Кросс-культурная адаптация рекламного дискурса
4. Проф. ЛАЕНКО Л.В. Лингвоперцептология: истоки, современное состояние, перспективы
5. Проф. ГРИШАЕВА Л.И. Текстоорганизующий потенциал прецедентных феноменов
6. Доц. ПОЛЯНЧУК О.Б. Когнитивные основы словообразования (на материале французского языка)
7. Доц. БЫСТРЫХ А.В. Дискурсивная эфемерность (не)вежливости
8. Доц. ЗАКУТСКАЯ Н.Г. Проявления политкорректности в современном итальянском языке
9. Доц. ПОПОВА Д.А. Гибридные концептуальные области как источник эмоционально-оценочных смыслов при оценочной категоризации ментефактов
10. Ст. преп. СТРАТИЕНКО Ю.А. «Синдром литературного героя» как форма языковой категоризации в англоязычных медиатекстах
11. Преп. ГИЛЯРОВСКАЯ Т.В. Особенности номинации во французском военном дискурсе
12. Преп. КРЮЧКОВА В.В. Баски и грузины. Этнографические и языковые параллели.
13. Преп. ТУЖИКОВА Д.Б. Цвет в испанской ойконимии
14. Преп. МАЛАХОВА Е.А. Эксплицитные и имплицитные компоненты содержания фразеологических единиц (на примере ФЕ с колоронимом noir)
15. Соиск. АВЕРИН А.С. Общая характеристика англоязычного популярно-юридического дискурса

*Круглый стол*: теория словосочетания с позиций современной лингвистики; композиционная семантика: лингвокогнитивный подход; языковые и когнитивные механизмы репрезентации смысла словосочетания; формирование коммуникативной компетенции студентов в условиях дистанционного обучения.